

Anti-Bullying Policy **Política de Anti-Intimidación**

The Toppenish School District declares that a safe and civil environment in school is necessary for students to learn and achieve high academic standards. Therefore, harassment, intimidation, or bullying is prohibited.

El Distrito Escolar de Toppenish declara que un ambiente escolar seguro y civil es necesario para que los estudiantes aprendan y logren un alto nivel académico. Por lo tanto, se prohíbe el acoso, la intimidación u hostigamiento.

Harassment, intimidation, or bullying means any gesture, written, verbal, or physical act taking place on or immediately adjacent to school grounds, at any school sponsored activity, on school provided transportation, or at any official school bus stop that:

- physically harms a student or student's property; or
- has the effect of substantially interfering with a student's education; or
- is so severe, persistent, or persuasive that it creates an intimidating or threatening educational environment; or
- has the effect of substantially disrupting the orderly operation of the school.

El acoso, la intimidación, u hostigamiento significa cualquier gesto por escrito, verbal o acto físico que ocurra dentro o en cualquier área de la escuela, o en una actividad escolar, el transporte proporcionado por la escuela, o en cualquier parada oficial de autobús escolar que:

- *le haga daño a un estudiante o la propiedad del estudiante; o*
- *tenga el efecto de interferir sustancialmente con la educación de un estudiante, o*
- *es tan severa, persistente o dominante que crea un ambiente educativo intimidatorio o amenazante, o*
- *tiene el efecto de interrumpir considerablemente la operación ordenada de la escuela.*

Harassment, intimidation or bullying can take many forms including: slurs, rumors, jokes, innuendoes, demeaning comments, drawings, cartoons, pranks, gestures, physical attacks, threats, or other written, oral or physical actions. If your child is being bullied, harassed or intimidated please report it to a school official or complete the following form and return it to your child's school.

El acoso, la intimidación, u hostigamiento puede tomar muchas formas, incluyendo: insultos, rumores, bromas, insinuaciones, comentarios despectivos, dibujos, caricaturas, gestos, ataques físicos, amenazas e otras acciones por escrito, orales o físicas. Si su niño/a esta siendo acosado, intimidando, o buliendo favor de reportarlo a un oficial escolar o llenar la forma siguiente y regresarla a la escuela de su niño/a.

Short-term suspension is an exclusion from school for more than one day, but not more than ten consecutive days. *La suspensión a corto plazo es una exclusión de la escuela de un día, pero no más de diez días consecutivos.*

Washington State Harassment, Intimidation or Bullying (HIB)
Estado de Washington El Acoso, Intimidación, u Hostigamiento
REPORTING FORM/FORMA DE REPORTAJE

Reporting person/*Persona Reportando* (optional/*opcional*): _____

Targeted student/*Estudiante afectado*: _____

Your e-mail address/*Su Correo electrónico* (optional/*opcional*): _____

Your phone number/*Su número de teléfono* (optional/*opcional*): _____

Today's date/*Fecha de Hoy*: _____

Name of school adult you've already contacted (if any): _____

Nombre del adulto escolar que fue contactado (si hay alguno)

Name(s) of bullies /*nombre(s) del/ de los intimidador(es)* (if known/*si sabe*):

On what dates did the incident(s) happen/ *En que fecha(s) sucedió el/los incidente(s)* (if known/*si sabe*):

Where did the incident happen? Mark all that apply.

¿Dónde sucedió el incidente? Marque todos los que apliquen.

- | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Classroom/ <i>Salón</i> | <input type="checkbox"/> Hallway/ <i>Pasio</i> | <input type="checkbox"/> Restroom/ <i>Baño</i> |
| <input type="checkbox"/> Playground/ <i>patio de recreo</i> | <input type="checkbox"/> Locker room/ <i>Vestuario</i> | <input type="checkbox"/> Lunchroom/ <i>Cafetería</i> |
| <input type="checkbox"/> Sport field/ <i>Cancha de deporte</i> | <input type="checkbox"/> Parking lot/ <i>Estacionamiento</i> | <input type="checkbox"/> School bus/ <i>Autobús</i> |
| <input type="checkbox"/> Cell phone/ <i>Celular</i> | <input type="checkbox"/> Internet | |
| <input type="checkbox"/> During a school activity/ <i>Durante una actividad escolar</i> | | |
| <input type="checkbox"/> Off school property/ <i>fuera de la propiedad escolar</i> | | |
| <input type="checkbox"/> On the way to/from school/ <i>En camino hacia la escuela/en camino de la escuela</i> | | |

Other / *Otro* (Please describe/ *Favor de explicar*):

Please check the box that best describes what the bully did. Please choose all that apply.

Favor de marcar el que mejor describa lo que hizo el bullí. Favor de escoger todo el que aplique.

- Hitting, kicking, shoving, spitting, hair pulling or throwing something at the student
Pegando, pateando, empujando, escupiendo, jalando el pelo o tirando algo hacia el estudiante
- Getting another person to hit or harm the student
Haciendo que otra persona le pegue o lastime al estudiante
- Teasing, name calling, making critical remarks or threatening in person, by phone, by e-mail, etc.
Llamándole nombres, cucándolo/a, haciendo comentarios críticos o amenazando en persona, por teléfono o por Correo electrónico
- Putting the student down and making the student a target of jokes
Haciendo sentir mal al estudiante y haciendo el estudiante un objetivo de bromas
- Making rude and/or threatening gestures /*Haciendo gestos groseros y/o amenazantes*
- Excluding or rejecting the student / *Excluyendo o rechazando al estudiante*

- Making the student fearful, demanding money or exploiting / Haciendo sentir al estudiante temeroso, demandando dinero o explotando
- Spreading harmful rumors or gossip / Regando rumores lastimosos o chismes
- Cyber bullying (bullying by calling, texting, emailing, web posting, etc.) / Acoso cibernético (acoso por llamada telefónica, textiando, correo electrónico, etc.)
- Other/Otro

If you select other, please describe: _____
Si selecciono otro, favor describa:

Why do you think the harassment, intimidation or bullying occurred?
¿Porque cree que sucedió el acoso, intimidación o hostigamiento?

Were there any witnesses? Yes No If yes, please provide their names:
¿Hubo algunos testigos? Sí No Sí es si, favor de proveer sus nombres:

Did a physical injury result from this incident? If yes, please describe.
¿Sucedió una lastimadura física de este incidente? Si es si, favor describa.

Was the target absent from school as a result of the incident? Yes No If yes, please describe
¿La ausencia de la escuela fue resultado del incidente? Si No Si es si, favor describa

Is there any additional information? / ¿Hay alguna información adicional?

Thank you for reporting!
¡Gracias por reportar!

-----For Office Use-----

Received by: _____

Date received: _____

Action taken: _____

Parent/guardian contacted: _____

Circle one: Resolved Unresolved

Referred to: _____